

Dohoda o spoločnom využívaní údajov (ďalej len "DVÚ")

1. Účel a rozsah pôsobnosti

1.1. Táto DVÚ stanovuje podmienky, za ktorých Volvo Truck Corporation ("**Volvo**", "**my**" alebo "**nás**") sprístupní určité regulované údaje, ako sú opísané v predzmluvných informáciách alebo v príslušnom oznámení o údajoch (ďalej len "**Oznámenie o údajoch**") pre pripojený produkt (produkty) a/alebo digitálnu službu (služby) (vrátane súvisiacich služieb) poskytované spoločnosťou Volvo (ďalej len "**Regulované údaje**") v súlade s nariadením (EÚ) 2023/2854 o harmonizovaných pravidlách týkajúcich sa spravodlivého prístupu k údajom a ich používania ("**Nariadenie EÚ o údajoch**").

1.2. Táto DVÚ upravuje: (i) všetky Regulované údaje, ktoré sú vám (alebo spoločnosti, ktorú zastupujete) sprístupnené ako používateľovi akéhokoľvek(-ých) pripojeného(-ých) produktu(-ov) a/alebo digitálnej(-ých) služby(-ieb), pre ktoré je spoločnosť Volvo držiteľom údajov podľa Nariadenia EÚ o údajoch ; (ii) všetky údaje sprístupnené tretej strane - príjemcovi údajov na vašu žiadosť alebo na žiadosť strany konajúcej vo vašom mene; a (iii) všetky údaje sprístupnené vám ako tretej strane - príjemcovi údajov na základe pokynov používateľa (ďalej spoločne len "**Vy**" alebo "**Vaše**"). Okrem toho sa na akékoľvek poskytnutie Regulovaných údajov spoločnosťou Volvo Vám ako príjemcovi údajov tretej strany vzťahujú ďalšie podmienky uvedené v prílohe 1 k tejto DVÚ.

1.3. Ak ste zástupcom spoločnosti, potvrdzujete, že máte právo a oprávnenie prijať túto DVÚ v mene spoločnosti, ktorú zastupujete.

1.4. Regulované údaje, na ktoré sa vzťahuje táto DVÚ, pozostávajú z údajov opísaných v Oznámení o údajoch spoločnosti Volvo, ktoré sa vzťahujú na pripojený produkt alebo digitálnu službu v rozsahu žiadosti.

1.5. Spoločnosť Volvo môže túto DVÚ kedykoľvek zmeniť a doplniť. Aktualizované verzie budú uverejnené na adrese: <https://www.volvotrucks.com/data-act> s osobitným oznámením alebo bez neho. Je Vašou povinnosťou pravidelne kontrolovať aktualizácie DVÚ. Pokračovanie v prístupe k Regulovaným údajom po uverejnení novej verzie predstavuje Váš súhlas s revidovanými podmienkami.

1.6. Odoslaním žiadosti o prístup k Regulovaným údajom potvrdzujete, že: (i) akceptujete a súhlasíte s podmienkami tejto DVÚ vrátane jej príloh; (ii) ste oprávnení legálne požiadať o prístup k Regulovaným údajom a následne ich používať; a (iii) Vaša žiadosť a používanie Regulovaných údajov neporušuje žiadne práva tretích strán ani neporušuje žiadne platné zákony alebo predpisy. Táto DVÚ sa môže stať záväznou aj v prípade, že so spoločnosťou Volvo uzavriete akúkoľvek zmluvu, ktorá obsahuje túto DVÚ prostredníctvom odkazu.

2. Prístup k Regulovaným údajom

2.1. Spoločnosť Volvo podľa svojho uváženia poskytne prostriedky na sprístupnenie Regulovaných údajov prostredníctvom vhodnej prístupovej metódy (ďalej len "**Prístupová metóda**"), ktorá môže zahŕňať aplikačné programovacie rozhranie (ďalej len "**API**"), webové rozhranie alebo akýkoľvek iný technicky realizovateľný spôsob, spolu s akoukoľvek technickou dokumentáciou (ďalej len "**Technická dokumentácia**") potrebnou na používanie a interpretáciu Regulovaných údajov. Spoločnosť Volvo si vyhradzuje právo podľa primeranej potreby kedykoľvek upraviť, vylepšiť alebo úplne alebo čiastočne ukončiť akúkoľvek Prístupovú metódu.

2.2. O prístup k Regulovaným údajom môžete požiadať prostredníctvom Prístupovej metódy, prostredníctvom ktorej spoločnosť Volvo poskytne prístup k regulovaným údajom, prenesie príslušné súbory alebo umožní ich načítanie podľa inej dohody. Vo Vašej žiadosti uvediete všetky údaje požadované Prístupovou metódou.

2.3. Prijatím tejto DVÚ potvrdzujete a zaručujete, že máte platný právny základ pre akékoľvek spracúvanie osobných údajov obsiahnutých v Regulovaných údajoch, ako sa vyžaduje podľa Nariadenia (EÚ) 2016/679 ("GDPR").

2.4. Súhlasíte s tým, že budete Regulované údaje používať len v súlade s platnými právnymi predpismi a podmienkami tejto DVÚ, a v prípade, že ste príjemcom údajov ako tretia strana, súhlasíte s tým, že údaje budete používať na účely a v rozsahu výslovne písomne dohodnutom medzi Vami a oprávneným používateľom pripojeného produktu (produktov) alebo digitálnej služby (služieb). Ako

používateľ ďalej beriete na vedomie a súhlasíte s tým, že i) pri poskytovaní prístupu príjemcovi údajov tretej strany (na základe predchádzajúceho písomného povolenia spoločnosti Volvo v súlade s bodom 2.7) budú všetky údaje, ktoré sú technicky dostupné v spôsobe prístupu, prístupné takémuto príjemcovi údajov tretej strany bez ohľadu na akékoľvek žiadosti o obmedzenie rozsahu prístupu k údajom, ii) ste zodpovední za zabezpečenie totožnosti každého príjemcu údajov tretej strany, ktorému ste poskytli prístup k Regulovaným údajom, a iii) ak prestanete poskytovať prístup k Regulovaným údajom príjemcovi údajov tretej strany, musíte bez zbytočného odkladu informovať spoločnosť Volvo.

2.5 Ako používateľ nesmiete:

- (i) používať Regulované údaje na vývoj pripojeného produktu, ktorý konkuruje pripojenému produktu, ani zdieľať Regulované údaje s treťou stranou na tento účel;
- (ii) používať tieto Regulované údaje na získavanie informácií o ekonomickej situácii, majetku a výrobných metódach spoločnosti Volvo alebo prípadne ktorejkoľvek z jej pridružených spoločností (AB Volvo (publ) a akejkoľvek spoločnosti priamo alebo nepriamo kontrolovanej spoločnosťou AB Volvo);
- (iii) používať nátlakové prostriedky alebo zneužívať medzery v technickej infraštruktúre spoločnosti Volvo, ktorá je určená na ochranu Regulovaných údajov, s cieľom získať prístup k Regulovaným údajom;
- (iv) zdieľať Regulované údaje s treťou stranou považovanou za strážcu podľa článku 3 Nariadenia (EÚ) 2022/1925.

2.6. Na vlastné náklady a počas trvania prístupu k akýmkoľvek Regulovaným údajom a nakladania s nimi ste povinní zaviesť a udržiavať

- (i) všetky potrebné a primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie dôvernosti, integrity a bezpečnosti Regulovaných údajov, Prístupovej metódy a Technickej dokumentácie. Takéto opatrenia zahŕňajú minimálne vhodné: kontroly prístupu, minimalizáciu prístupu, šifrovanie údajov (pri prenose a v pokoji), bezpečnú správu API, bezpečnostné opatrenia a pravidelné hodnotenia bezpečnosti, správu zraniteľností, postupy reakcie na incidenty, protokoly o oznamovaní porušenia ochrany údajov, školenia zamestnancov o zaobchádzaní s údajmi, bezpečné procesy zapínania a vypínania zamestnancov s prístupom k údajom, zaznamenávanie a monitorovanie auditov a akékoľvek iné primerané opatrenia podľa pokynov spoločnosti Volvo;
- (ii) vhodné ochranné opatrenia na zabránenie obchádzaniu, zmene alebo vypnutiu akejkoľvek technickej ochrany požadovanej spoločnosťou Volvo, okrem iného vrátane obmedzení rýchlosti, zaznamenávania alebo šifrovania;
- (iii) opatrenia na preukázanie oprávnenia na prístup k Regulovaným údajom a na žiadosť spoločnosti Volvo bezodkladne poskytnúť dokumentáciu alebo dôkazy na preukázanie tohto oprávnenia;
- (iv) ochranné opatrenia a obmedzenia používania obchodných tajomstiev podľa pokynov spoločnosti Volvo pred ich zverejnením, ktoré sú dostatočné na ochranu všetkých obchodných tajomstiev zverejnených alebo sprístupnených podľa tejto DVÚ. Obchodné tajomstvá sa nesmú poskytnúť žiadnej tretej strane, pokiaľ to spoločnosť Volvo písomne neschváli;
- (v) ochranné opatrenia a obmedzenia používania Regulovaných údajov súvisiacich s bezpečnosťou a ochranou podľa pokynov spoločnosti Volvo pred ich zverejnením, ktoré sú dostatočné na ochranu všetkých takýchto Regulovaných údajov zverejnených alebo sprístupnených podľa tejto DVÚ. Regulované údaje súvisiace s bezpečnosťou a ochranou sa nesmú poskytovať žiadnej tretej strane, pokiaľ to spoločnosť Volvo písomne neschváli;
- (vi) ak ste zástupcom spoločnosti, dokumentáciu, ktorá preukazuje Vaše právo a oprávnenie získať prístup k Regulovaným údajom v mene spoločnosti, ktorú zastupujete, a
- (vii) akúkoľvek ďalšiu dokumentáciu, ktorú môže spoločnosť Volvo odôvodnene požadovať na overenie Vášho dodržiavania povinností uvedených v bode 2.6.

2.7. Prístupová metóda sa poskytuje výlučne na to, aby ste mohli vykonávať svoje práva podľa tejto DVÚ, a nesmie sa používať na žiadny iný účel. Bez predchádzajúceho výslovného písomného povolenia spoločnosti Volvo nesmiete šíriť, zverejňovať, poskytovať sublicencie, postupovať ani inak zdieľať Prístupovú metódu vrátane akýchkoľvek poverení API alebo podobných údajov so žiadnou treťou stranou.

2.8. Pokiaľ spoločnosť Volvo výslovne písomne nestanoví inak, Regulované údaje, všetka súvisiaca Technická dokumentácia a Prístupová metóda sa poskytujú v stave "ako sú" a "ako sú k dispozícii" bez akéhokoľvek vyhlásenia alebo záruky akéhokoľvek druhu. Spoločnosť Volvo neposkytuje žiadnu záruku, že Regulované údaje, Technická dokumentácia alebo Prístupová metóda budú bezchybné, neprerušované alebo úplne bezpečné.

2.9. Ste povinní zabezpečiť, aby akákoľvek tretia strana, ktorá sa vo vašom mene angažuje pri zhromažďovaní, sprístupňovaní, ukladaní alebo inom nakladaní s Regulovanými údajmi, prevzala povinnosti, ktoré nie sú menej prísne ako tie, ktoré sa od Vás vyžadujú podľa tejto DVÚ. Zostávate plne zodpovední a ručíte za všetky úkony a opomenutia takýchto tretích strán a budete udržiavať primeraný dohľad, aby ste potvrdili ich priebežné dodržiavanie všetkých platných povinností, obmedzení a bezpečnostných opatrení, ako sa vyžaduje v tejto DVÚ.

3. Osobné údaje

3.1. Pokiaľ sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak, Vy a spoločnosť Volvo konáte ako nezávislí Správcovia podľa GDPR. Súhlasíte s tým, že spoločnosť Volvo odškodníte a zbavíte zodpovednosti za akékoľvek porušenia vyplývajúce z akéhokoľvek zneužitia alebo neoprávneného spracovania osobných údajov z Vašej strany podľa tejto DVÚ.

4. Pozastavenie prístupu

4.1. Spoločnosť Volvo môže kedykoľvek pozastaviť, odmietnuť alebo odprieť Váš prístup k Regulovaným údajom, ak podľa primeraného posúdenia spoločnosti Volvo (i) porušíte akékoľvek ustanovenie tejto DVÚ, okrem iného aj neoprávneným alebo zneužitím Prístupovej metódy alebo Regulovaných údajov, alebo neimplementovaním opatrení opísaných v bode 2.6; a/alebo (ii) Váš prístup k Regulovaným údajom ohrozuje alebo hrozí ohrozenie dôvernosti obchodných tajomstiev alebo iných citlivých informácií patriacich spoločnosti Volvo alebo akejkoľvek tretej strane.

4.2. S výnimkou prípadov, keď je potrebné okamžité pozastavenie, aby sa zabránilo bezprostredne hroziacej škode alebo nezákonnému konaniu, Vám spoločnosť Volvo poskytne písomné oznámenie o pozastavení.

4.3. Počas pozastavenia nemá spoločnosť Volvo povinnosť sprístupniť Vám Regulované údaje a nenesie žiadnu zodpovednosť vyplývajúcu z nedostupnosti Regulovaných údajov.

4.4. Akékoľvek pozastavenie zostáva v platnosti až do vyriešenia problému. Ak dôvody pozastavenia zostanú nevyriešené dlhšie ako tridsať (30) dní, spoločnosť Volvo môže ukončiť túto DVÚ na základe písomného oznámenia adresovaného Vám. Ukončenie podľa tejto časti dopĺňa všetky ostatné zmluvné alebo zákonné opravné prostriedky, ktoré môže mať spoločnosť Volvo k dispozícii.

5. Práva duševného vlastníctva

5.1. Žiadne ustanovenie tejto DVÚ neprevádza vlastníctvo akýchkoľvek práv duševného vlastníctva patriacich spoločnosti Volvo. S výnimkou obmedzeného práva na prístup k Regulovaným údajom a ich používanie v súlade s touto DVÚ alebo ako je inak výslovne povolené Nariadením EÚ o údajoch, sa vám neudeľuje žiadna licencia ani práva akéhokoľvek druhu.

6. Zodpovednosť a odškodnenie

6.1. Spoločnosť Volvo nezodpovedá za žiadne nepriame alebo následné škody vyplývajúce z tejto DVÚ alebo v súvislosti s ňou, s výnimkou prípadov úmyselných činov alebo hrubej nedbanlivosti alebo v prípadoch, ktoré sú inak prísne nariadené platnými právnymi predpismi. Okrem toho spoločnosť Volvo nenesie zodpovednosť za škody vyplývajúce z (i) Vášho nezákonného alebo neoprávneného používania Regulovaných údajov; (ii) Vášho nezavedenia primeraných bezpečnostných a prístupových kontrol; (iii) problémov s kompatibilitou medzi Regulovanými údajmi a Vašimi údajmi alebo systémami; alebo (iv) akýchkoľvek úprav alebo odvodenín Regulovaných údajov vytvorených Vami alebo vo Vašom mene. Okrem prípadov úmyselných činov alebo hrubej nedbanlivosti, celková súhrnná zodpovednosť spoločnosti Volvo vyplývajúca z tejto DVÚ alebo v súvislosti s ňou, či už na základe zmluvy, deliktu (vrátane nedbanlivosti) alebo inak, v žiadnom prípade nepresiahne vyššiu z (i) 100 EUR, (ii) poplatkov zaplatených podľa Prílohy 1 počas dvanástich (12) mesiacov predchádzajúcich udalosti, ktorá podmienila nárok.

6.2. Každá strana zostáva nezávisle zodpovedná za plnenie svojich povinností podľa platných právnych predpisov vrátane Nariadenia EÚ o údajoch a Nariadenia GDPR. Súhlasíte s tým, že spoločnosť Volvo, jej vedúcich pracovníkov, riaditeľov, akcionárov, predchodcov, právnych nástupcov, zamestnancov, zástupcov, dcérske spoločnosti a pridružené spoločnosti odškodníte a zbavíte ich zodpovednosti za akékoľvek požiadavky, škody, straty, záväzky, nároky alebo výdavky (vrátane poplatkov za právne zastupovanie) vznesené voči spoločnosti Volvo, ktoré vznikli v dôsledku alebo v súvislosti s (i) Vaším porušením akéhokoľvek ustanovenia tejto DVÚ; (ii) Vášho zneužitia Regulovaných údajov vrátane akéhokoľvek neoprávneného zverejnenia alebo prístupu tretích strán; alebo (iii) nárokov tretích strán, ktoré tvrdia, že Vaše používanie alebo kombinácia Regulovaných údajov s inými údajmi alebo systémami, porušuje akékoľvek práva na súkromie alebo duševné vlastníctvo alebo porušuje platné právne predpisy (okrem iného vrátane GDPR).

7. Doba platnosti a ukončenie

7.1. Táto DVÚ zostáva v platnosti dovtedy, kým ste oprávnení na prístup k Regulovaným údajom podľa Nariadenia EÚ o údajoch a kým dodržiavate túto DVÚ, alebo kým nie je ukončená v súlade s týmto Článkom 7.

7.2. Ktorákoľvek strana môže ukončiť túto DVÚ písomným oznámením druhej strane, ak (i) druhá strana podstatne poruší ktorúkoľvek zo svojich povinností vyplývajúcich z tejto DVÚ a v primeranej lehote po doručení písomného oznámenia o porušení týchto povinností nevykoná nápravu; alebo

(ii) prestanete byť kvalifikovaný ako (a) používateľ, a to aj v dôsledku prevodu vlastníctva alebo práv na používanie pripojeného produktu alebo digitálnej služby na inú stranu, alebo (b) príjemcu údajov tretej strany v dôsledku ukončenia alebo uplynutia platnosti platného oprávnenia používateľa na prístup k regulovaným údajom.

7.3. Táto DVÚ sa automaticky ukončí aj (i) vo vzťahu k pripojenému produktu, ak je pripojený produkt zničený alebo trvalo vyradený z prevádzky alebo ak pripojený produkt inak stratí schopnosť generovať Regulované údaje, a (ii) vo vzťahu k digitálnej službe v prípade trvalého ukončenia digitálnej služby alebo ak služba inak nenávratne stratí schopnosť generovať Regulované údaje.

7.4. Po ukončení alebo vypršaní platnosti tejto DVÚ Vaše právo na prístup k Regulovaným údajom okamžite zaniká a vy musíte prestať používať všetky Prístupové metódy. Musíte naďalej chrániť všetky obchodné tajomstvá a zaobchádzať s nimi v súlade s ďalšími dohodnutými pokynmi, ktoré vám spoločnosť Volvo poskytla v čase ich zverejnenia.

8. Rôzne

8.1. Garantujete, že nebudete predávať, licencovať, udeľovať sublicencie ani iným spôsobom priamo alebo nepriamo prenášať do Ruska alebo na použitie v Rusku žiadne práva duševného vlastníctva alebo obchodné tajomstvá poskytnuté spoločnosťou Volvo v súlade s požiadavkami politiky skupiny Volvo, ktoré spadajú do rozsahu pôsobnosti článku 12ga nariadenia EÚ č. 833/2014 (v platnom znení) vrátane akýchkoľvek ďalších položiek, ktoré môžu byť pridané do prílohy XL alebo do akýchkoľvek nových príloh súvisiacich s článkom 12ga. Taktiež súhlasíte s tým, že do Vašich zmlúv s externými stranami, ako sú dodávatelia, obchodní partneri atď. (vrátane možných sublicenčných partnerov), alebo ak takáto zmluva neexistuje - do Vašich objednávok alebo faktúr - zahrniete podmienku, ktorá im zakazuje robiť to isté. Súhlasíte tiež s prijatím iných primeraných opatrení, aby ste zabránili všetkým Vaším obchodným partnerom a zákazníkom robiť to isté.

8.2. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Volvo nesmiete postúpiť ani previesť žiadnu časť svojich práv alebo povinností vyplývajúcich z tejto DVÚ. Spoločnosť Volvo môže postúpiť a/alebo previesť všetky svoje práva a povinnosti podľa tejto DVÚ.

8.3. Ak sa akákoľvek časť tejto DVÚ určí ako neplatná alebo nevymáhateľná podľa rozhodného práva, okrem iného vrátane obmedzenia zodpovednosti uvedeného vyššie, neplatné alebo nevymáhateľné ustanovenie sa bude považovať za nahradené platným, vymáhateľným ustanovením, ktoré sa najviac približuje zneniu a duchu pôvodného ustanovenia. Zvyšok DVÚ zostáva v platnosti.

8.4. Bez ohľadu na ukončenie platnosti alebo uplynutie platnosti tejto DVÚ z akéhokoľvek dôvodu zostávajú všetky ustanovenia, ktoré by svojou povahou mali pretrvať aj po ukončení platnosti alebo uplynutí platnosti, v plnej platnosti a účinnosti, okrem iného vrátane podmienok týkajúcich sa obmedzenia používania a zdieľania regulovaných údajov.

9. Rozhodné právo a spory

9.1. Táto DVÚ vrátane Článku 9.2 sa riadi a vykladá v súlade so švédskym právom, s vylúčením jeho kolíznych noriem, ktoré stanovujú uplatňovanie práva akejkoľvek inej jurisdikcie.

9.2. Akýkoľvek spor, rozpor alebo nárok vyplývajúci z tejto DVÚ alebo v súvislosti s ňou alebo jej porušením, ukončením alebo neplatnosťou sa s konečnou platnosťou rieši v rozhodcovskom konaní vedenom Arbitrážnym inštitútom Štokholmskej obchodnej komory (Eng. Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce). Uplatňujú sa Pravidlá pre zrýchlené rozhodcovské konania Arbitrážneho inštitútu Štokholmskej obchodnej komory (Eng. Rules for Expedited Arbitrations of the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce), pokiaľ inštitút - s prihliadnutím na zložitosť prípadu, výšku sporu a ďalšie okolnosti - podľa vlastného uváženia neurčí, že sa majú uplatniť Pravidlá pre rozhodcovské konania Arbitrážneho inštitútu Štokholmskej obchodnej komory (Eng. Arbitration Rules of the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce). V druhom prípade inštitút tiež rozhodne, či sa rozhodcovský súd bude skladať z jedného alebo troch rozhodcov. Sídлом rozhodcovského súdu je Göteborg, Švédsko. Jazykom rozhodcovského konania je angličtina (ak sa sporné strany nedohodnú inak).

9.3. Všetky rozhodcovské konania vedené podľa Článku 9.2, všetky zverejnené informácie a všetky dokumenty predložené alebo vydané ktoroukoľvek zo sporných strán alebo v mene ktorejkoľvek zo sporných strán alebo rozhodcov v rámci takéhoto konania, ako aj všetky rozhodnutia a nálezy vydané alebo vyhlásené v priebehu takéhoto konania sú prísne dôverné a nesmú sa použiť na iné účely ako na toto konanie alebo výkon takéhoto rozhodnutia alebo nálezu, ani sa nesmú sprístupniť tretej strane bez predchádzajúceho písomného súhlasu strany, ktorej sa informácie týkajú, alebo pokiaľ ide o rozhodnutie alebo nález, bez predchádzajúceho písomného súhlasu všetkých ostatných sporných strán.

Príloha 1 - Ďalšie podmienky pre príjemcov údajov, ktorí sú tretími stranami

1.1. Pri podaní žiadosti ako príjemca údajov tretej strany o prístup k Regulovaným údajom od spoločnosti Volvo na žiadosť používateľa pripojeného produktu a/alebo digitálnej služby poskytovanej spoločnosťou Volvo beriete na vedomie a súhlasíte s tým, že podmienky tejto prílohy 1 tvoria neoddeliteľnú súčasť DVÚ a vzťahujú sa na takéto poskytovanie Regulovaných údajov.

1.2 Potvrdzujete a zaručujete, že nie ste určený ako "strážca prístupu" podľa Článku 3 nariadenia (EÚ) 2022/1925 (ďalej len "**Nariadenie EÚ o digitálnych trhoch**").

1.3. Spoločnosť Volvo si bude účtovať primeranú odmenu za sprístupnenie Regulovaných údajov vám ako príjemcovi údajov tretej strany. Kompenzácia platná pre príslušnú Prístupovú metódu pre príslušný(-é) pripojený(-é) produkt(-y) a digitálnu(-é) službu(-y), faktory ovplyvňujúce kompenzáciu (napr. objem, formát, povaha údajov), je k dispozícii na adrese <https://www.volvotrucks.com/data-act>. Tieto informácie sa môžu z času na čas aktualizovať podľa uváženia spoločnosti Volvo. Na Vašu primeranú žiadosť spoločnosť Volvo poskytne ďalšie podrobnosti týkajúce sa základu pre výpočet príslušnej kompenzácie vrátane príslušných faktorov alebo odhadov použitých na určenie príslušných poplatkov.

1.4. Spoločnosť Volvo Vám vystaví faktúru, v ktorej uvedie rozpis nákladov, ktoré vznikli v súvislosti s umožnením prístupu k Regulovaným údajom.

1.5. V prípade, že sú na zavedenie Prístupovej metódy potrebné určité prípravné opatrenia alebo dodatočné úsilie, spoločnosť Volvo môže odložiť vystavenie akejkoľvek faktúry až do ukončenia týchto opatrení, pričom spoločnosť Volvo vystaví faktúru.

1.6. Na žiadosť spoločnosti Volvo bezodkladne poskytnete akékoľvek dodatočné alebo aktualizované fakturačné informácie alebo dokumentáciu, ktorú spoločnosť Volvo požaduje na vystavenie faktúr, spracovanie platieb alebo splnenie príslušných právnych alebo daňových požiadaviek.

1.7. V prípade akejkoľvek oneskorenej platby podľa tejto prílohy zaplatíte úrok z omeškanej sumy odo dňa pôvodnej splatnosti až do dňa úplného zaplatenia, a to vo výške povolenej platnými právnymi predpismi. Úhrada úrokov je doplnkom k akýmkoľvek iným opravným prostriedkom, ktoré môže mať spoločnosť Volvo podľa DVÚ alebo platných právnych predpisov.

1.8. Ako príjemca údajov nesmiete:

(i) (na účely získania údajov) poskytovať spoločnosti Volvo nepravdivé informácie, používať podvodné alebo nátlakové prostriedky alebo zneužívať medzery v technickej infraštruktúre spoločnosti Volvo určenej na ochranu Regulovaných údajov; alebo

(ii) nedodrži zmluvne dohodnuté technické alebo organizačné opatrenia; alebo

(iii) bez súhlasu spoločnosti Volvo zmení alebo odstráni technické ochranné opatrenia uplatňované spoločnosťou Volvo na zabránenie neoprávnenému prístupu k Regulovaným údajom a na zabezpečenie súladu s touto DVÚ; alebo

(iv) používať prijaté Regulované údaje na neoprávnené účely v rozpore s touto DVÚ; alebo

(v) používať Regulované údaje na vývoj produktu, ktorý konkuruje pripojenému produktu, ani zdieľať Regulované údaje s treťou stranou na tento účel;

(vi) používať Regulované údaje na získavanie informácií o ekonomickej situácii, majetku a výrobných metódach spoločnosti Volvo alebo prípadne ktorejkoľvek z jej pridružených spoločností (AB Volvo (publ) a akejkoľvek spoločnosti priamo alebo nepriamo kontrolovanej spoločnosťou AB Volvo) alebo o ich používaní Regulovaných údajov;

(vii) používať Regulované údaje spôsobom, ktorý má negatívny vplyv na bezpečnosť pripojeného produktu alebo akejkoľvek digitálnej služby;

(viii) bez ohľadu na Článok 22 ods. 2 písm. a) a c) GDPR používať Regulované údaje na profilovanie fyzických osôb, pokiaľ to nie je nevyhnutné na poskytnutie služby, o ktorú žiadajúci používateľ požiadal;

(ix) zdieľať Regulované údaje s tretou stranou, ktorá sa považuje za strážcu podľa článku 3 nariadenia (EÚ) 2022/1925.

1.9. Potvrdzujete a zaručujete, ak ste sa pre to rozhodli, že spĺňate podmienky malého a stredného podniku alebo neziskovej výskumnej organizácie podľa čl. 9 ods. 4 Nariadenia EÚ o údajoch . Zaväzujete sa bez zbytočného odkladu informovať spoločnosť Volvo, ak prestanete spĺňať podmienky malého a stredného podniku alebo neziskovej výskumnej organizácie podľa čl. 9.4 Nariadenia EÚ o údajoch . Na žiadosť spoločnosti Volvo jej bezodkladne poskytnete dôkazy potvrdzujúce, že spĺňate podmienky malého a stredného podniku alebo neziskovej výskumnej organizácie podľa čl. 9.4 Nariadenia EÚ o údajoch . Ak podľa odôvodneného názoru spoločnosti Volvo nespĺňate podmienky malého a stredného podniku alebo neziskovej výskumnej organizácie podľa čl. 9.4 Nariadenia EÚ o údajoch , spoločnosť Volvo si vyhradzuje právo účtovať Vám všetky príslušné poplatky so spätnou platnosťou v súlade s čl. 9 Nariadenia EÚ o údajoch .

1.10. Bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek iné práva a opravné prostriedky podľa DVÚ, spoločnosť Volvo môže pozastaviť prístup k Regulovaným údajom v prípade, že neuhradíte akúkoľvek splatnú a nespornú faktúru. Pred každým takýmto pozastavením Vám spoločnosť Volvo zašle písomné oznámenie, v ktorom uvedie sumu po splatnosti a poskytne primeranú lehotu na nápravu omeškania s platbou. Ak požadovanú platbu v stanovenej lehote neuhradíte, spoločnosť Volvo môže bez ďalšieho upozornenia okamžite pozastaviť poskytovanie Regulovaných údajov.

1.11. Bez ohľadu na čokoľvek, čo je v tejto prílohe uvedené inak, počas implementačného obdobia na zavedenie postupov na fakturáciu príjmom údajov tretích strán spoločnosť Volvo nemusí byť schopná vystaviť faktúry na splatnú náhradu. V takýchto prípadoch Vám spoločnosť Volvo namiesto toho poskytne správu o vzniknutej kompenzácii. Akákoľvek náhrada vzniknutá a nahlásená počas tohto obdobia sa stane pre Vás splatnou, keď spoločnosť Volvo začne vystavovať faktúry, pričom vtedy sa uplatnia štandardné platobné podmienky stanovené v tejto prílohe.